

レーティッシュ鉄道 長物車 R-w 4両セット
RhB Stake Car R-w, 4-Car-Set
RhB Runnenwagen R-w, 4-teiliges Wagen-Set

N-GAUGE
N Scale
Spur N

■セット内容 ■Contents ■Inhalt

セット Set Set	車両品番 Item # Wagen Nr.	品名 Description Bezeichnung	コンテナ Container Container	
10-1891 長物車 R-w (丸太積載) Stake Car R-w Wood Transport Runnenwagen R-w Holztransport	8203-1	R-w 8375		
	8203-2	R-w 8378		
	8203-3	R-w 8379		
	8203-4	R-w 8380		
10-1892 長物車 R-w (コンテナ積載) Stake Car R-w with Containers Runnenwagen R-w mit Container	8203-5	R-w 8381	425003 2	425035 1
	8203-6	R-w 8382	425002 7	425022 2
	8203-7	R-w 8383	425006 9	425048 0
	8203-8	R-w 8384	425010 9	425030 4

■付属品

- ・アーノルドカブラー・・・8
- ・支柱・・・・・・・・・・・・・8
- ・ブレーキハンドル・・・3

■Accessories

- ・Arnold Coupler・・・・・・8
- ・Stake・・・・・・・・・8
- ・Handbrake・・・・・・・・・3

■Zubehör

- ・Arnold Kupplung・・・・・・8
- ・Runge・・・・・・・・・8
- ・Handbremse・・・・・・・・・3

■編成例 ■Train Consist ■Wagenanordnung

Ge4/4-II

R-w 8375

R-w 8378

R-w 8379

R-w 8380

Ge4/4-II

R-w 8385

Ge4/4-II

425003 2

425035 1

425002 7

425022 2

425006 9

425048 0

425010 9

425030 4

R-w 8381

R-w 8382

R-w 8383

R-w 8384

ABe8/12

EWI 1等

EWI 2等

R-w

R-w

COOP
Lb-v

Ge4/4-II

EWI 2等

EWI 1等

Post
Sb-t

425010 9

425030 4

425003 2

425035 1

R-w 8384

R-w 8381

☐レーティッシュ鉄道 長物車 R-w (丸太積載) 4両セット (品番 10-1891)

☐レーティッシュ鉄道 長物車 R-w (コンテナ積載) 4両セット (品番 10-1892)

☐レーティッシュ鉄道 長物車 R-w (品番 8203)

△《ご注意》
●この商品は8歳以上のお客様にお楽しみいただける商品です。
●この商品をご使用の際には、鉄道模型専用の電源(パワーパック)をお使いください。
●この商品は精密模型ですので、ご使用の際にはお気を付けください。

NOTICE:
1. Max.Operational voltage:
12V DC
2. Recommended 14 years
and older.
3. Additional lubrication at
time of purchase is not
recommended.

Modelleisenbahnartikel, kein Spielzeug!
Model railroad item, not a toy! Not suitable for children under 14 years!
Article de chemin de fer miniature. Ceci n'est pas un jouet.
Articolo di fermodellismo, non è un giocattolo!
Artículo para modelismo ferroviario ¡No es un juguete!
Artigo para modelismo. Este artigo não é um brinquedo!
Výrobek určený pro modeláře, nejedná se o hračku!
Modelspoor artikel, geen speelgoed!

UK
CA
CE

12 V ~ analogue
16 V ~ digital

■コンテナの取りはずし・取り付け方 ■Removing and attaching the container ■Entfernen und Anbringen des Containers

コンテナは、図のように片側を浮かせてはずします。

Lift the container on one side to remove it, as seen in the drawing.

Heben Sie zum Entfernen den Container wie in der Skizze auf einer Seite an.

取り付けは、逆の手順で行います。

To attach, reverse the procedure.

Um den Container anzubringen, kehren Sie den Vorgang um.

■ブレーキハンドルの取り付け方 ■Attaching the Handbrake ■Anbringen der Handbremse

ブレーキハンドルはカッターナイフなどで切り残しがないよう丁寧にカットしてください。その際、手指等を傷つけないよう十分にご注意ください。

ブレーキハンドルは右図の位置に取り付けてください。

ブレーキハンドル
Handbrake
Handbremse

© Rhätische Bahn 010-10319 LOT:4410303

■支柱の取り付け方 ■Attaching the Stake ■Anbringen der Runge

支柱はカッターナイフなどで切り残しがないよう丁寧にカットしてください。その際、手指等を傷つけないよう十分にご注意ください。

●丸太積載時
When loading roundwood
Beim Laden von Rundholz

支柱
Stake
Runge

支柱は立てた状態または倒した状態を選択し、図の位置に取り付けてください。
You can attach the stakes either upright or lying down at the positions indicated in the diagram.
Sie können die Rungen entweder aufrecht oder liegend an den in der Abbildung angegebenen Positionen befestigen.

●コンテナ積載時
When loading containers
Beim Laden von Containern

■カプラーの交換方法 ■Exchange the couplers ■Kupplertausch

付属のアーノルドカプラーへの交換は、次の手順で行います。
Please follow the steps to exchange the coupler to Arnold type
Bitte befolgen Sie die Schritte zum Kupplertausch durch den Typ Arnold

① 台車をとめているネジをドライバーで緩めてはずし、台車をはずします。
Loosen and remove the screw on the bogie with a screwdriver and remove the bogie.
Lösen und entfernen Sie mit einem Schraubendreher die Schraube des Drehgestells und entfernen Sie das Drehgestell.

② 装着済みのカプラーをはずします。
Take off the attached coupler.
Nehmen Sie den angebrachten Kuppler ab.

③ カプラーの突起にスプリングを通して、取り付けます。
Put the spring back in place, slipping it over the mounting pegs on both the coupler and the pocket.
Fixieren Sie die Feder in der Aufnahme an der Kupplung sowie am Drehgestell.

④ 台車を元の通り取り付け、作業は完了です。
Reassemble the bogie to finish.
Bauen Sie das Drehgestell wieder ein.

Assyパーツ 一覧表 RhB R-w

☆: 本製品専用パーツ 無印: 他製品との共通パーツ(本製品以外にもご使用できます) 価格は消費税を加えた総額表示です。

RhB長物車 台車 ☆			カプラー・スプリング			ベルニナ急行客車 カプラー		
全車			全車			全車		
品番	入数	価格	品番	入数	価格	品番	入数	価格
8203D	2個	¥495	Z01-0042	20個	¥440	Z01-0512	10個	¥440

氷河特急アーノルドカブラ(濃灰)			RhB長物車 支柱/ハンドル ☆					
(交換用)			(付属品)					
品番	入数	価格	品番	入数	価格			
Z01N0281	10個	¥440	Z08-10005	1両分	¥440			

Assyパーツはできる限り在庫いたしておりますが、生産の都合上品切となる場合もありますのでご了承ください。
Assyパーツはお近くのKATO製品取り扱い店または、ホビーセンターカトー東京でお求めいただけます。
また、通信販売(オンラインショップ: www.e-katomodels2.com)もご利用いただけます。

製品、Assyパーツ、修理その他、ご不明な点は下記までお問い合わせください。

●KATOお客様サービス係 Tel. 03-3954-2503

※修理品を直接送付の場合は修理箇所を記入したメモを同梱の上、宅配便等で下記宛にお送りください。
〒161-0031 東京都新宿区西落合1-24-10 KATO修理係

※製品の形状・仕様などは予告なく変更する場合がございます。あらかじめご了承ください。